

**Doppel-  
Rückschlagventil  
hydraulisch  
entsperrbar  
30 l/min**

- leckölfreie Ausführung
- Zur einwandfreien Funktion des Gerätes sollten bei dem dazugehörenden Steuerschieber in Mittelstellung die Anschlüsse A und B mit T verbunden sein.

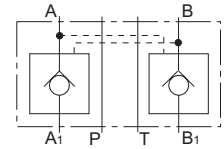
**Double Check  
valve  
hydraulically  
deblockable  
30 l/min**

- Leak-free version
- Connections A and B should be connected to T when the respective spool valve is in neutral position, in order to guarantee optimal performance of the device.

**Double clapet  
anti-retour  
pilotés  
hydrauliquement  
30 l/min**

- Etanchéité absolue
- Pour un fonctionnement correct de la valve, utiliser des tiroirs de commande pour lesquels les conduits A et B sont reliés au conduit T dans la position médiane.

**350 bar**



**A1H063**

Februar '01 / February '01 / Février '01

**GRV\_Z07\_\_**

**Ausführung und  
Anschlußgröße**

Zwischenplattenventil  
Lochbild nach  
ISO4401-03-02-0-94  
(NG06)

**Design and  
port size**

Modular valve  
Master gauge for holes  
according to  
ISO4401-03-02-0-94  
(NG06)

**Modèle et  
taille de raccordement**

Valve modulaire  
Plan de pose suivant  
ISO4401-03-02-0-94  
(NG06)



Technische Änderungen vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer schriftlichen Genehmigung.

The right to introduce technical modifications is reserved. No part may be reproduced in any form without permission in writing from the publisher.

Sous réserve de modifications techniques. Toute copie, même partielle, requiert notre accord écrit.

## Kenngrößen

### Allgemein

**Bauart**

Sitzventil

**Ausführung**

Zwischenplattenventil

**Anschlußgröße**

ISO4401-03-02-0-94 (NG06)

**Masse**

1,0 kg

**Einbaulage**

beliebig

**Volumenstromrichtung**

siehe Symbole

**Umgebungstemperaturbereich**

min -30 °C, max +50 °C

### Hydraulische Kenngrößen

**Betriebsdruck**

max = 350 bar

**Aufsterverhältnis**

1 : 4

**Öffnungsdruck**

min. 0,3 bar

**Druckflüssigkeit**

Mineralöl nach DIN 51524,  
andere Medien auf Anfrage

**Druckflüssigkeitstemperaturbereich**

min = -25 °C, max = +70 °C

**Volumenstrom**

max = 30 l/min

**Viskositätsbereich**

min = 10 mm<sup>2</sup>/s, max = 600 mm<sup>2</sup>/s

**Verschmutzungsstufe für****Druckmittel**

max. Klasse 10 nach NAS 1638 zulässig

**Filterempfehlung**

Filterrückhalterate  $\beta_{25}>75$

## Characteristics

### General

**Type**

Poppet valve

**Design**

Modular valve

**Port size**

ISO4401-03-02-0-94 (NG06)

**Weight (mass)**

1,0 kg

**Installation**

arbitrary

**Flow direction**

see symbols

**Ambient temperature range**

min -30 °C, max +50 °C

### Hydraulic characteristics

**Operating pressure**

max = 350 bar

**Progression ratio**

1 : 4

**Opening pressure**

min. 0,3 bar

**Hydraulic medium**

Mineral oil according to DIN 51524,  
other media on request

**Pressure media temperature range**

min = -25 °C, max = +70 °C

**Volume flow**

max = 30 l/min

**Viscosity range**

min = 10 mm<sup>2</sup>/s, max = 600 mm<sup>2</sup>/s

**Contamination level for pressure medium**

max. class 10 according to NAS 1638

**Filter**

Retention rate  $\beta_{25}>75$

## Caractéristiques

### Généralités

**Type**

à clapet

**Modèle**

Valve modulaire

**Taille de raccordement**

ISO4401-03-02-0-94 (NG06)

**Masse**

1,0 kg

**Position de montage**

indifférente

**Sens d'écoulement**

voir symbole

**Plage de température ambiante**

min -30 °C, max +50 °C

### Caractéristiques hydrauliques

**Pression de service**

max = 350 bar

**Rapport de pilotage**

1 : 4

**Pression d'ouverture**

min. 0,3 bar

**Fluide hydraulique**

Huile minérale DIN 51524  
autres sur demande

**Plage de température du fluide hydraulique**

min = -25 °C, max = +70 °C

**Débit**

max = 30 l/min

**Plage de viscosité**

min = 10 mm<sup>2</sup>/s, max = 600 mm<sup>2</sup>/s

**Degré de pollution**

max. classe 10 suivant NAS 1638  
admissible

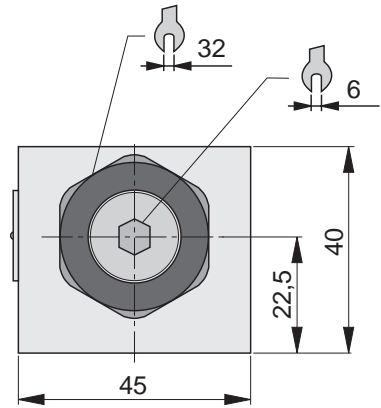
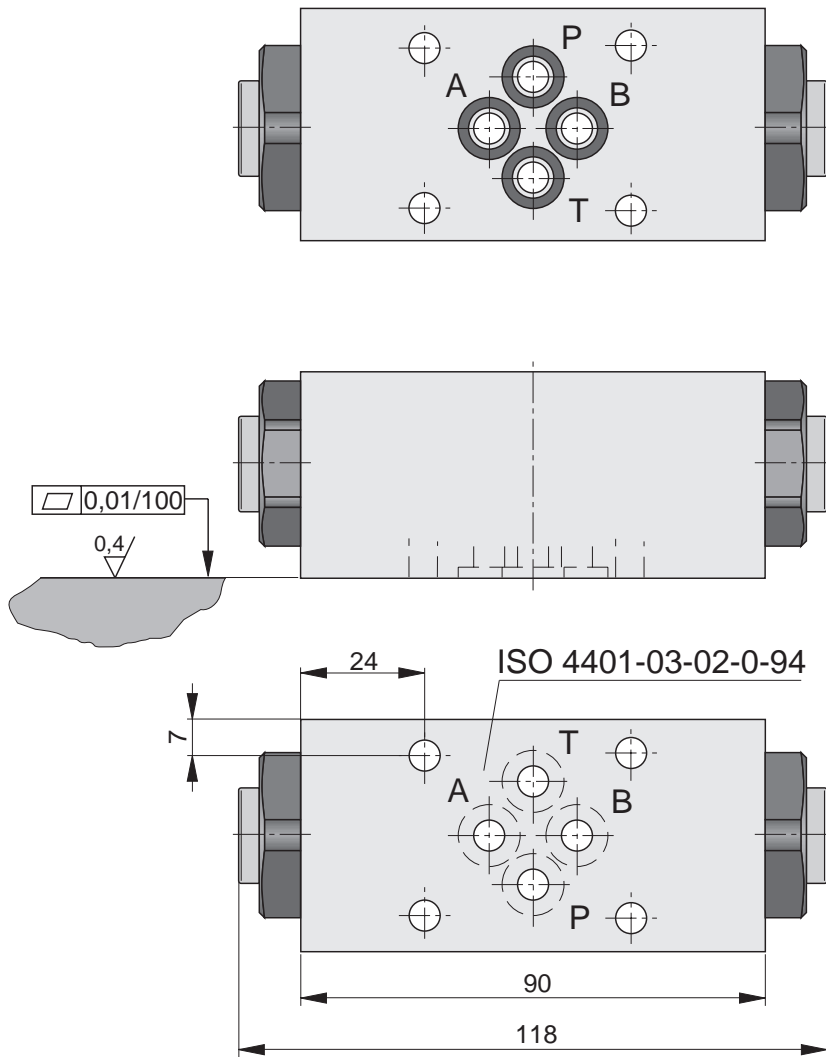
**Filtration recommandée**

Taux de filtration  $\beta_{25}>75$

Abmessungen (mm)

Dimensions (mm)

Dimensions (mm)



4 O-Ringe 8,7 x 1,78 werden mitgeliefert.

4 O-rings 8,7 x 1,78 are included in the delivery.

4 joints toriques 8,7 x 1,78 livrés avec la valve

## Δp-Q-Kennlinie

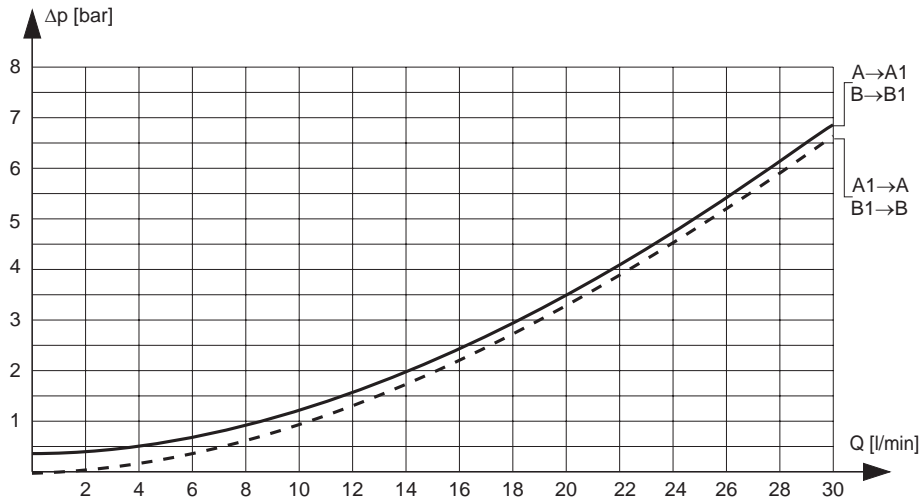
gemessen bei 50 °C Öltemperatur,  
Viskosität 35 mm<sup>2</sup>/s, Toleranz ±5 %

## Δp-Q-characteristic curve

Oil temperature +50 °C,  
Viscosity 35 mm<sup>2</sup>/s, deviation ±5 %

## Courbe caractéristique Δp-Q

Température de l'huile +50 °C,  
Viscosité 35 mm<sup>2</sup>/s, Tolérance ±5 %



## Bestellangaben

Serienkennzeichnung siehe  
Basisinformationen

Typenbezeichnung  
Type code  
Code d'identification

## Order instructions

Production code see  
basic informations

<b>GRV</b>	<b>2</b>	<b>Z07N</b>	<b>C</b>
	1		2

## Indications de commande

Numéro de série voir  
informations générales

Bestellbeispiel  
Ordering example  
Spécifications de commande

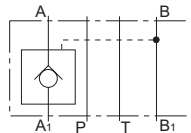
### 1 Anzahl der Rückschlagventile Number of check valves Nombre de clapets anti-retour

**1** Einfachwirkend (nur bei A-  
oder B-Ausführung)  
Single acting (only type A or B)  
clapet simple (seulement pour  
le type A ou B)

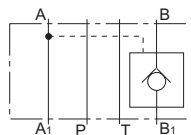
**2** Doppeltwirkend (nur bei C-  
Ausführung)  
Double acting (only type C)  
clapet double (seulement pour  
le type C)

### 2 Wirkend in den Leitungen Control in the line Agissant sur conduits

**A** Rückschlag in A-Leitung  
Check valve in A-line  
Clapet anti-retour sur A



**B** Rückschlag in B-Leitung  
Check valve in B-line  
Clapet anti-retour sur B



**C** Rückschlag in den Leitungen  
A und B  
Check valve in A- and B-line  
Clapet anti-retour sur A et B

